

Epicurean substitute for prayer

Post by “Don” of August 26, 2020 at 9:38 PM

Hicks translation

24 If you reject absolutely any single sensation without stopping to discriminate between that which is matter of opinion and awaits further confirmation and that which is already present, whether in sensation or in feeling or in any mental apprehension, you will throw into confusion even the rest of your sensations by your groundless belief, so as to reject the truth altogether. If you hastily affirm as true all that awaits confirmation in ideas based on opinion, as well as that which does not, you will not escape error, as you will be taking sides in every question involving truth and error.

Saint-Andre translation

24 If you reject a perception outright and do not distinguish between your opinion about what will happen after, what came before, your feelings, and all the layers of imagination involved in your thoughts, you will throw your other perceptions into confusion because of your trifling opinions; as a result, you will reject the very criterion of truth. And if when forming concepts from your opinions you treat as confirmed everything that will happen and what you do not witness thereafter, then you will not avoid what is false, so that you will remove all argument and all judgment about what is and is not correct.